

# RECICLE ESTO, PERO NO ESTO

## ¿CÓMO SE RECICLA CORRECTAMENTE?

**SÓLO** las botellas y latas hechas de metal, vidrio y plástico y las cajas de jugo o leche van en el bote de reciclaje. Es necesario vaciarlos y enjuagarlos sólo una vez.

El papel y el cartón van en el bote de papel. Evite poner papel engrasado o mojado.

Cuando se encuentre en duda, déjelo fuera del bote de reciclaje. Por las dudas, no lo ponga.

## ¿DEBO PONER EL RECICLAJE EN UNA BOLSA DE PLÁSTICO?

No ponga el reciclaje en bolsas de plástico. De hecho, no ponga ningún tipo de bolsas o filmes de plástico en los botes de reciclaje. El único lugar donde puede reciclar filme y bolsas de plástico es en los botes de recolección que se encuentran en algunas tiendas grandes.

## ¿LAS CAJAS DE PIZZA SON RECICLABLES? ¿PUEDO RECICLAR LOS BOTES DE HELADO? ¿PUEDO RECICLAR LAS TARJETAS DE PRESENTACIÓN?

La respuesta es que no. Encuentre la respuesta a todas sus preguntas sobre el reciclaje en Recycle Right's Recyclopeda.

## ¿TENGO QUE SACARLE LAS TAPAS A LAS BOTELLAS Y RECIPIENTES ANTES DE RECICLARLOS? NO, DÉJELAS PUESTAS.

## ¿TENGO QUE ENJUAGAR LOS ARTÍCULOS ANTES DE RECICLARLOS?

Vacíe las botellas y latas y enjuáguelas solo una vez. No es necesario lavarlas. Sin embargo, si no puede sacarles la comida que tengan pegada, póngalos en el bote de basura.

# EL RECICLAJE EN WESTCHESTER

## RECICLAJE COMBINADO, RECICLAJE SIMPLE...

## ¿QUÉ QUIERE DECIR? ¿CUÁL ES EL QUE CORRESPONDE A WESTCHESTER?

### RECICLAJE COMBINADO:

Sólo acepta materiales reciclables – el papel y el cartón se colocan en un bote y el plástico, metal y vidrio en otro diferente. Por ejemplo: Distrito de Eliminación de Desechos (36 municipalidades)

### RECICLAJE SIMPLE:

Sólo acepta materiales reciclables – Todo se coloca en el mismo bote.

Por ejemplo: Distrito de Eliminación de Desechos (7 municipalidades - Bedford, Lewisboro, North Salem, New Castle, North Castle, Pound Ridge, and Somers.)

## ¿CÓMO FUNCIONA EL RECICLAJE EN WESTCHESTER? ¿VALE LA PENA EL ESFUERZO?

¡FUNCIONA MUY BIEN! Westchester tiene una infraestructura de reciclaje muy robusta, que fue construida con mucho planeamiento y visión de futuro. Las Municipalidades del Distrito de Desechos envían el reciclaje a una planta de reciclaje combinado ubicada en Yonkers, llamada MRF, que quiere decir Planta de Recuperación de Material. La ley requiere que los residentes separen los artículos domésticos y los coloquen en botes diferentes, uno para metal, vidrio y plástico y otro para papel y cartón. Las respectivas municipalidades recolectan el reciclaje que eventualmente llega a la planta donde se clasifican, se empaquetan y se venden a compradores de reciclaje tanto domésticos como internacionales.

## ¿CÓMO SE COMPARA EL RECICLAJE COMBINADO CON OTROS SISTEMAS DE RECICLAJE?

El reciclaje combinado mayormente tiene como resultado un mejor producto reciclado en comparación con el reciclaje simple. El simple motivo es que los materiales mejor clasificados atraen a los compradores porque es más fácil usarlos para fabricar otros productos. Imagínese que es más fácil construir con Legos bien clasificados que con una mezcla de bloques de todas formas y tamaños.

## EN LAS NOTICIAS DICEN QUE EL RECICLAJE HA LLEGADO A SU FINAL PORQUE CHINA YA NO ACEPTARÁ LO QUE LES ENVIÁBAMOS Y TODO EL RECICLAJE SE ESTÁ LLEVANDO A LOS BASURALES. ¿POR QUÉ MOLESTARNOS EN RECICLAR SI ESE ES EL CASO?

El reciclaje se ha visto seriamente afectado por la prohibición de exportación, aunque no en todos lados, y especialmente no en Westchester. Las comunidades como las nuestras separan el papel y los artículos de metal, plástico y vidrio en botes separados y pueden generar un producto reciclable mucho más limpio. Este producto continúa siendo altamente comercializable y aunque los márgenes de ganancia se han visto afectados debido a la reciente prohibición de exportar a China, Westchester continúa pudiendo venderlo con cierta ganancia o recuperación de los gastos. Además, si fuéramos a dejar de reciclar y simplemente tiráramos todo a la basura, gastaríamos millones más para eliminar los desperdicios en el incinerador.

En conclusión, el reciclaje en Westchester continúa funcionando y ganando ingresos y también nos está ahorrando millones en costos de desecho.

# ELIMINACIÓN DE LA BASURA EN WESTCHESTER

## ¿ENVIAMOS LA BASURA A LOS BASURALES?

No. Westchester es uno de los pocos condados de los Estados Unidos en los que se envía la mayoría de la basura no a los basurales, sino a un incinerador. El incinerador está ubicado en Peekskill y fue construido en los años 80. Los artículos que no se recuperan, reutilizan, revenden ni reciclan, se envían al incinerador donde la tecnología de combustión a altas temperaturas convierte todo en cenizas y se genera vapor como un producto derivado. Las cenizas se usan para cubrir basurales y el vapor se les suministra a negocios de lavandería cercanos para ser utilizado en sus operaciones diarias.

## ¿EL INCINERAR BASURA ES UNA BUENA ESTRATEGIA?

Mientras que la incineración no es lo ideal, el único otro método alternativo es tirar en basurales, lo cual es por cierto peor. La tecnología de incineración varía entre las comunidades que la usan, dependiendo de cuán eficientemente tratan la basura y la cenizas y gases que se emiten como resultado. La planta de incineración de Westchester está equipada con las mejores medidas de la industria para el control de la contaminación. Por ejemplo, la larga chimenea del incinerador permite que los gases emitidos se diluyan. Por lo tanto, la incineración tal como se lleva a cabo en Westchester en la actualidad, no requiere mucho uso de las tierras, no contamina las aguas subterráneas, y no libera gases invernadero, todos los

cuales son características comunes de los basurales. En conclusión, ninguno de los tipos de tecnología que existen en la actualidad está completamente libre de gases y, por lo tanto, es vital tener un mejor entendimiento de las alternativas y sus medidas de control de la contaminación relacionada con ellas.

## ¿Y LOS EFECTOS ADVERSOS PARA LA SALUD DERIVADOS DE LA INCINERACIÓN DE BASURA?

La preocupación por la liberación en el aire de toxinas provenientes de la incineración de basura es válida. Desde el punto de vista químico, la incineración desintegra los componentes orgánicos e inorgánicos de la basura y tiene como resultado una mezcla tóxica de gases tales como dioxinas y materia particulada. Si se liberaran en el aire, tendrían un efecto perjudicial para la salud y el medio ambiente de las comunidades cercanas.

Sin embargo, la planta de incineración de Wheelabrator funciona con límites de funcionamiento y emisiones muy estrictos regulados por las leyes de calidad del aire tanto federales como estatales que se han diseñado específicamente para proteger la salud pública y está gobernada por un permiso con estrictos requisitos de monitoreo y análisis. Por lo tanto, es muy importante que constantemente se observe, rastree y monitoree los pasos de control de contaminación que se toman en la incineración. Aquí encontrará la copia del permiso obtenido por Wheelabrator después de haber cumplido con los estándares de emisiones requeridos.

# CONCEPTOS DE CERO DESPERDICIO Y RECICLAJE

## ¿QUÉ ES CERO DESPERDICIO?

Una definición oficial adoptada por la Alianza Internacional Cero Desperdicio en diciembre del 2018 es la siguiente: “La conservación de todos los recursos por medio de la producción, consumo, reutilización y recuperación responsable de productos, envoltorios y materiales, sin quemarlos y sin descargas en la tierra, el agua o el aire que sean una amenaza para el medio ambiente o la salud de los humanos”. Dicho en términos más simples, quiere decir que, en nuestra capacidad de consumidores y habitantes del planeta, tenemos que usar los recursos naturales de la forma más frugal y responsable posible porque el suministro es limitado.

## ¿QUÉ ES UNA ECONOMÍA CIRCULAR? ¿ES DIFERENTE A CERO DESPERDICIO?

Ambos conceptos esencialmente quieren decir lo mismo. Cero Desperdicio es una filosofía, mientras que Economía Circular se refiere al plan de acción para lograr la meta de tener Cero Desperdicio.

## ¿RECICLAR ES MEJOR PARA EL MEDIO AMBIENTE? ¿DE QUÉ FORMA?

Cuanto más reciclamos, menos basura termina en los basurales y las plantas de incineración. Al reutilizar aluminio, papel, vidrio, plástico y otros materiales, podemos ahorrar en costos de producción y energía y reducir el impacto negativo que la extracción y procesamiento de materiales vírgenes tiene en el medio ambiente. Todo depende de usted. El reciclaje realmente se reduce a que una persona actúe.

Se pueden fabricar nuevos productos con su material reciclable. Cuando un material reciclado, en vez de materia prima, se usa para hacer un nuevo producto, se conserva energía y recursos naturales. Esto se debe a que los materiales reciclados ya se han refinado y procesado una vez anteriormente. La manufacturación la segunda vez es más limpia y requiere menos energía que la que se usó la primera vez. Por ejemplo, fabricar con latas de aluminio recicladas usa 95 por ciento menos energía para crear la misma cantidad de aluminio con bauxita. El reciclar tiene como resultado un aire y agua más limpio, menos contaminación, más tierras sembradas y espacios abiertos y una reducción en los gases invernadero.

## ¿RECICLAR TIENE SENTIDO DESDE UN PUNTO DE VISTA FINANCIERO? COMPAREMOS EL COSTO DE RECICLAR EN COMPARACIÓN CON TIRAR BASURA EN WESTCHESTER.

Digamos que usted ha juntado una tonelada de latas de soda de una fiesta enorme, y al día siguiente se quiere deshacer de ellas:

- **SI LAS COLOCA EN UN BOTE DE RECICLAJE**, serán enviadas a la planta de reciclaje de Yonkers.
- Allí serán clasificadas y se venderán en el Mercado de reciclaje digamos que por \$150.00.
- 100% de las latas se reciclarán para fabricar nuevos productos de aluminio.
- Costo total para usted: \$0.00 (porque reciclar en Westchester es gratis).
- Trabajos creados: 0.023 por cada tonelada de latas de refresco (recolección + reciclaje + fabricación con materiales reciclados).
- **SI LAS COLOCA EN EL BOTE DE BASURA**, llegarán a la planta de incineración de Peekskill.
- Allí, se las incinerará y convertirá en desechos fundidos.
- ~60% del aluminio original se encuentra atrapado en esos desechos fundidos y hay que hacer más tratamientos para extraerlo.
- Costo total para usted: \$90.00 (porque la eliminación de desechos en Westchester cuesta \$90 por tonelada)
- Trabajos creados: 0.018 por cada tonelada de latas de refresco (recolección + incineración + fabricación a partir de materiales vírgenes)
- Una vez que haga las cuentas para volúmenes mayores y una variedad de materiales tal como papel, plástico, etc. usted comenzará a ver los beneficios financieros del reciclaje.

